

566661-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve svetovanja na področju razvoja podjetništva – 10022598-Short-Term Expert Pools to support negotiations and implementation of the African Continental Free Trade Area (AfCFTA)

OJ S 157/2026 17/08/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-naslov: giuliafrancesca.kearney@twobirds.com

Pravna vrsta kupca: Javno podjetje, ki ga obvladuje osrednji državni organ

Dejavnost javnega naročnika: Javna uprava

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: 10022598-Short-Term Expert Pools to support negotiations and implementation of the African Continental Free Trade Area (AfCFTA)

Opis: Background: Although many of the world's fastest-growing economies are in Africa, trade among African countries remains limited. The continent mostly exports raw materials and agricultural products, while it imports machinery, equipment, and food mainly from outside Africa. The African Continental Free Trade Area (AfCFTA), which is one of the African Union's (AU) flagship projects for the implementation of its Agenda 2063, aims to change this. It is expected that, with the introduction of the free trade zone, intra- African trade will be 15% to 25% higher by 2040 (UNECA). The AfCFTA agreement has been signed by 54 of the 55 African Union Member States (MS) and became effective under international law in May 2019. The full implementation of the AfCFTA will lead to a continental single market of more than 1.4 billion people with an aggregate GDP exceeding USD 2 trillion. Our Approach: The GIZ implemented project "Support to the African Continental Free Trade Area (AfCFTA) II" cofinanced by the BMZ and the EU, seeks to improve framework conditions for the realisation of the AfCFTA and supports the outstanding negotiations and the implementation of the AfCFTA. For this, the programme supports the African Union, specifically the Department for Economic Development, Trade, Tourism, Industry, Minerals (ETTIM) and the AfCFTA Secretariat at the continental level in the coordination of AfCFTA implementation. On the regional level the programme cooperates with Regional Economic Communities (RECs), specifically EAC (East African Community), ECOWAS (Economic Community for West African States) and SADC (South African Development Community, plus additional RECs based on request). The programme also supports Member States (Ethiopia, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Malawi, Rwanda, Tunisia, Zambia, plus additional Member States based on request) by working with national institutions, like trade ministries and customs, to implement the agreement. Lastly, the programme works closely with private sector and civil society actors to increase trade under the AfCFTA. Together with the named partners, the programme covers interventions across all technical areas of the AfCFTA. The EU co-financed part of the programme, the EU Technical Assistance Facility, operates as a multi-partner contribution agreement between the European Commission, GIZ (lead implementing agency), Expertise

France, and FIAP. A Project Management Unit, which is housed in the AfCFTA Secretariat, oversees the implementation of the programme and the execution of activities.

Identifikator postopka: c04c6a9c-00d6-4598-aae1-3cfecf65a3ee

Notranji identifikator: 10022598

Vrsta postopka: Odprti postopek

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79411100 Storitve svetovanja na področju razvoja podjetništva

Dodatna klasifikacija (cpv): 79410000 Storitve podjetniškega in managerskega svetovanja

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Gana

Dodatne informacije: African Union, please see the tender documents.

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTT9JKR9U# Communication / questions can only be submitted using GIZ's eProcurement Tender Platform for the award of contracts.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Kršitev obveznosti, določenih na podlagi izključno nacionalnih razlogov za izključitev: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sodelovanje v hudodelski združbi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pranje denarja ali financiranje terorizma: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Goljufije: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korupcija: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Plačilna nesposobnost: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Huda kršitev poklicnih pravil: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: 10022598-Short-Term Expert Pools to support negotiations and implementation of the African Continental Free Trade Area (AfCFTA)

Opis: The project seeks the services of a consulting firm to provide technical experts under different short-term expert (STE) pools, which can be deployed flexibly according to the specific demands of the project. The Contractor will contribute to the implementation of all BMZ and EU outputs of the project. The overall goal of this assignment is to support the implementation of the AfCFTA at the continental, regional, and national level by providing advisory services and capacity building for governmental as well as private sector and civil society stakeholders. When the need for support to the project's partners within a particular thematic area is identified, experts shall be mobilised to provide demand-driven technical advisory services and/or capacity building to national, regional, and continental government partners and/or the project itself. The contract is for the provision of pools of qualified STE to cover a broad range of issues relating to AfCFTA negotiations and implementation in general and the programme objectives in particular. The services to be provided under the contract include measures for human capacity development and organisational and technical advice in the following thematic areas: - Removing barriers to Trade in Goods, Trade in Services and Digital Trade - Support for further AfCFTA negotiations (among others on Rules of Origin, Trade in Services) - Support for the ratification of the Phase II Protocols (Competition Policy, Intellectual Property Rights, Investment, Digital Trade, Women & Youth in Trade) - Implementation of AfCFTA regulations at the national and regional levels - Monitor and review the implementation of AfCFTA Protocols in African Union Member States (AU MS) - Improve access to trade information to relevant line ministries and to the private sector - Support the African private sector to trade under AfCFTA rules on the national and regional level - Support relevant authorities to setup inclusive policies for women & youth traders to participate in trade under AfCFTA The contractor will identify and manage pools of STE that will assist the initiatives in the programme's areas of intervention. While the project operates Africa-wide, it focuses interventions at national level in 8 countries: Ethiopia, Ghana, Ivory Coast, Kenya, Malawi, Rwanda, Tunisia, and Zambia. At REC level it focuses at EAC, ECOWAS, and SADC. Interventions to additional AU MS and RECs will be implemented based on partner demand. Across the work packages named below, the contractor is responsible for the following tasks: - Supporting the GIZ in defining the required expertise to reach the project objectives under the described outputs - Identifying and proposing suitable experts from the STE pool - Selecting experts together with the GIZ team - Managing the deployment of experts Expected services that may be included in the work packages are: - Technical, operational, and strategic policy advisory services in the thematic areas listed above - Support in developing, drafting and

reviewing reports, studies, analyses, position papers, guidelines, action plans, strategies, implementation plans, legislation, regulations in the thematic areas listed above. - Research and analysis, including diagnostic missions to assess implementation efforts of the AfCFTA protocols, identify obstacles and propose measures to advance implementation. - Facilitation of private sector participation in policy-making processes, facilitation of dialogue and coordination between public and private sector actors relevant to AfCFTA negotiations and implementation - Facilitation of national, regional, and continental workshops and conferences, including interpretation and translation services and providing expert inputs - Provision of support services to the project, including on optimising M&E systems, the design of communication materials, workshop moderation, translation and interpretation services. Deliverables will mainly be in English or French, but may also be in the other official AU languages (Arabic, Portuguese, Spanish, Swahili) depending on the context of the activity The required services are focused, but not limited, on five work packages which are oriented to different stakeholders: Work package 1: Strengthen the AfCFTA Secretariat's capacity to guide and monitor AfCFTA implementation. Work package 2: Strengthen AUC ETTIM's capacity to support and monitor the enabling environment for production of goods and services for African markets. Work package 3: Support the coordination of the AfCFTA implementation approach among selected RECs (EAC, ECOWAS, and SADC). Work package 4: Support the domestication and ratification of the AfCFTA Protocols and their Annexes in selected AU MS. Work package 5: Enable private sector actors to trade under AfCFTA rules on the country and regional level. Additionally, the contractor is required to support the provision of support services to the project as well as to partner institutions at the continental, regional and national level under all the work packages above. This includes communication services, moderation services, Monitoring & Evaluation support, translation services, and interpretation services. Notranji identifikator: 10022598

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79411100 Storitve svetovanja na področju razvoja podjetništva

Dodatna klasifikacija (cpv): 79410000 Storitve podjetniškega in managerskega svetovanja

Možnosti:

Opis možnosti: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Gana

Dodatne informacije: African Union, please see the tender documents.

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 31/12/2026

Datum zaključka trajanja: 31/03/2028

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 2

Dodatne informacije o podaljšanju: GIZ may optionally commission contract amendments and /or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navesti je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Se ne zahteva
Projekt javnega naročanja se v celoti ali delno financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme# The project is co-financed by the EU.

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Zmanjšanje okoljskih vplivov

Opis: Please see tender documents.

Namen strateškega javnega naročanja: Doseganje socialnih ciljev

Opis: Please see tender documents.

Pristop k zmanjšanju vplivov na okolje: Blažitev podnebnih sprememb, Preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja

Spodbujani socialni cilj: Enakost spolov, Potrebna skrbnost v zvezi s človekovimi pravicami v svetovnih dobavnih verigah, Zaposlitvene možnosti za dolgotrajno brezposelne, prikrajšane in /ali invalidne osebe, Pošteni delovni pogoji

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Obvestilo

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Merilo: Reference o določenih storitvah

Opis merila za izbor: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 750,000.00 EUR (net). 2. At least 4 reference projects in the technical field Regional Economic Integration in Africa and at least 6 reference projects in Africa in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Merilo: Povprečni letni promet

Opis merila za izbor: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 4,200,000.00 EUR (net).

Merilo: Druge ekonomske ali finančne zahteve

Opis merila za izbor: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 20 persons.

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: angleščina

Rok za zahtevanje dodatnih informacij: 10/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTT9JKR9U/documents>

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTT9JKR9U>

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTT9JKR9U>

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: angleščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Ni dovoljeno

Rok za prejem ponudb: 17/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 104 Dnevi

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko nekateri manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammern des Bundes

Informacije o rokih za revizijo: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected; 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice; 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids; 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to

determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected. Textvorlage erstellen/auswählen/bearbeiten
Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrska številka: 993-80072-52

Poštni naslov: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Mesto: Eschborn

Poštna številka: 65760

Podregija države (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Država: Nemčija

E-naslov: giuliafrancesca.kearney@twobirds.com

Tel.: +49 40 460 63 6175

Spletni naslov: <https://www.giz.de>

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. ORG-0002

Uradno ime: Vergabekammern des Bundes

Registrska številka: 022894990

Poštni naslov: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53113

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: vk@bundeskartellamt.bund.de

Tel.: +49 2289499-0

Faks: +49 2289499-163

Spletni naslov: <https://www.bundeskartellamt.de>

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. ORG-0003

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja

:

975c6fed-3bc2-4c23-b0aa-267788573c01-01

Glavni razlog za spremembo

:

Posodobitev informacij

Opis

:

Extension of deadline.

10.1. Sprememba

Identifikator oddelka: PROCEDURE

Opis sprememb: Extension of deadline for submitting bids.

Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 14/08/2026

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: e88ca6a7-38e7-49ea-ae50-910cb98d55d8 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 14/08/2026 10:00:27 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: angleščina

Številka objave obvestila: 566661-2026

Številka izdaje UL S: 157/2026

Datum objave: 17/08/2026